

Section 5. *Settlement of obligation to a terminating participant*

Whenever the Fund is required to redeem special drawing rights held by a terminating participant, redemption shall be made with currency or gold provided by participants specified by the Fund. These participants shall be specified in accordance with the principles in Articles XXV, Section 5. Each specified participant shall provide at its option the currency of the terminating participant or currency convertible in fact or gold to the Fund and shall receive an equivalent amount of special drawing rights. However, a terminating participant may use its special drawing rights to obtain its own currency, currency convertible in fact, or gold from any holder, if the Fund so permits.

Section 6. *General Account transactions*

In order to facilitate settlement with a terminating participant the Fund may decide that a terminating participant shall:

- (i) use any special drawing rights held by it after the setoff in Section 2(b) of this Article, when they are to be redeemed, in a transaction with the Fund conducted through the General Account to obtain its own currency or currency convertible in fact at the option of the Fund; or
- (ii) obtain special drawing rights in a transaction with the Fund conducted through the General Account for a currency acceptable to the Fund or gold to meet any charges or installment due under an agreement or the provisions of Schedule H.

ARTICLE XXXI

LIQUIDATION OF THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

(a) The Special Drawing Account may not be liquidated except by decision of the Board of Governors. In an emergency, if the

Afsnit 5. *Afvikling af forpligtelser over for en opsigende deltager*

Nårsomhelst Fonden skal indløse særlige trækingsrettigheder, som indehaves af en opsigende deltager, skal indløsning ske i valuta eller guld, som stilles til rådighed af deltageren udpeget af Fonden. Disse deltagere skal udpeges i overensstemmelse med principperne i artikel XXV, afsnit 5. Hver udpeget deltager skal efter eget valg stille den opsigende deltagers valuta, de facto konvertibel valuta eller guld til rådighed for Fonden og skal modtage et tilsvarende beløb af særlige trækingsrettigheder. En opsigende deltager kan dog med Fondens tilladelse anvende sine særlige trækingsrettigheder til at erhverve sin egen valuta, de facto konvertibel valuta eller guld fra enhver indehaver.

Afsnit 6. *Forretninger, der vedrører den almindelige konto*

For at lette afviklingen med en opsigende deltager kan Fonden beslutte, at en opsigende deltager skal:

1. anvende sådanne særlige trækingsrettigheder, som indehaves af denne efter modregning i henhold til afsnit 2, punkt b, i denne artikel, når disse skal indløses, til at erhverve egen valuta eller de facto konvertibel valuta efter Fondens bestemmelse, ved en forretning med Fonden over den almindelige konto; eller
2. erhverve særlige trækingsrettigheder ved en forretning med Fonden over den almindelige konto mod betaling af en for Fonden acceptabel valuta eller guld til at betale eventuelle provisioner eller afdrag med, som skal betales i henhold til en aftale eller i henhold til bestemmelserne i Tillæg H.

ARTIKEL XXXI

LIKVIDATION AF DEN SÆRLIGE TRÆKNINGSKONTO

a. Den særlige trækingskonto kan ikke likvideres uden i henhold til beslutning herom af repræsentantskabet. I en krisesitua-